

Distr.: Limited  
26 June 2015  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



دورة عام ٢٠١٥

البند ١٨ (د) من جدول الأعمال

المسائل الاقتصادية والبيئية: المستوطنات البشرية

جنوب أفريقيا\*: مشروع قرار

المستوطنات البشرية

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى قراراته ومقرراته ذات الصلة بالموضوع بشأن التنفيذ المنسق لجدول

أعمال الموثل<sup>(١)</sup>،

وإذ يشير أيضا إلى قرارات الجمعية العامة ذات الصلة بالموضوع، بما في ذلك

القرارات ٢٨٨/٦٦ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٢ المعنون "المستقبل الذي نصبو إليه"

و ٢١٦/٦٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٣٩/٦٨ المؤرخ ٢٧ كانون

الأول/ديسمبر ٢٠١٣ و ٦٩/٢٢٦ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ المعنونة

"تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم

المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)"،

١ - يحيط علما بتقرير الأمين العام عن التنفيذ المنسق لجدول أعمال الموثل<sup>(٢)</sup>؛

\* باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أعضاء مجموعة الـ ٧٧ والصين.

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، اسطنبول، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦

(منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A/97/IV.6)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

(٢) E/2015/72.



الرجاء إعادة استعمال الورق

300615 300615 15-10684 (A)



- ٢ - يحيط علماً أيضاً بتقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن دورته الخامسة والعشرين<sup>(٣)</sup> وبالمقررات الواردة فيه؛
- ٣ - يشجع الدول الأعضاء على مواصلة إيلاء الاعتبار المناسب لدور التوسع الحضري في التنمية المستدامة في مناقشاتها بشأن خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ وأهداف التنمية المستدامة، وضمان اتساق السياسات في تحقيق التنمية ما بعد عام ٢٠١٥؛
- ٤ - يدعو الدول الأعضاء إلى اعتماد نُهج تشجع مشاركة المعنيين من أصحاب المصلحة والمجتمع المدني والمستويات الحكومية دون الوطنية، حسب الاقتضاء، بهدف تعزيز المناقشات بشأن الاستدامة الاقتصادية والاجتماعية والبيئية؛
- ٥ - يؤكد أهمية ضمان الاتساق والانسجام في المداورات التي تجريها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن بنود جدول الأعمال ذات الصلة بعمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)، وكذلك مع الأعمال التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) وفي جميع المشاورات الجارية بشأن القضايا العالمية الكبرى، بما في ذلك بشأن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وبشأن تغير المناخ في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ<sup>(٤)</sup>؛
- ٦ - يدعو الجمعية العامة في دورتها السبعين إلى مناقشة أفضل السبل، بما في ذلك إمكانية عقد دورة استثنائية للجنة التحضيرية للموئل الثالث، للمضي قدماً بالمفاوضات بشأن المسائل المتعلقة في الأعمال التحضيرية للمؤتمر، بما في ذلك مشروع النظام الداخلي المؤقت، وترتيبات اعتماد ومشاركة المجموعات الرئيسية وغيرها من أصحاب المصلحة المعنيين في العملية التحضيرية وفي الموئل الثالث، إضافة إلى المسائل الأخرى التي قد تنشأ في الأثناء، ومقترحات الأمين العام للمؤتمر بشأن تحسين مشاركة السلطات المحلية وغيرها من أصحاب المصلحة في العملية التحضيرية والمؤتمر نفسه، بالاستناد إلى التجربة الإيجابية التي تحققت بفضل النظام الداخلي للموئل الثاني وطرائقه الشاملة للجميع، وذلك حتى تكون التدابير المتخذة فعالة للدورة الثالثة للجنة التحضيرية؛

(٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السبعون، الملحق رقم ٨ (A/70/8).

(٤) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٧٧١، الرقم ٣٠٨٢٢.

- ٧ - يشجع الدول الأعضاء على وضع سياسات حضرية وطنية أو تعزيزها بحيث تتيح التطوير المنسق للمستوطنات الحضرية بكافة أحجامها، والاستفادة الكاملة مما للتوسع الحضري المستدام والمستوطنات البشرية من قدرة على الإسهام في التنمية المستدامة؛
- ٨ - يقرر أن يحيل إلى الجمعية العامة تقرير الأمين العام عن التنفيذ المنسق لجدول أعمال الموئل لتنظر فيه في دورتها السبعين؛
- ٩ - يطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً عن التنفيذ المنسق لجدول أعمال الموئل إلى المجلس لينظر فيه في دورته الموضوعية لعام ٢٠١٦.